

# Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

## 2. számú

### J E G Y Z Ő K Ö N Y V E

**Készült:** Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. február 25-én / szerdán / megtartott nemzetiségi képviselő-testületi üléséről.

**Ülés helve:** Községháza Berkenye

**Jelen vannak:** Grauszman Tímea elnök,  
Kucsera Imréné elnökhelyettes  
Gill Viktor László tag  
Árpásné Schlenk Judit jegyző  
Gill Józsefné énekkarvezető

Grauszman Tímea a nemzetiségi önkormányzat elnöke köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes, és azt 18 óra 03 perckor megnyitja. Javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalására.

A napirendi pontok megtárgyalásával a testület egyhangúan egyetért, tehát azok az alábbiak.

## Deutsche Nationalitäten Selbstverwaltung Berkina

### No. 2.

### SITZUNGSPROTOKOLL

**Erstellt:** über die Nationalitätenabgeordneten-Sitzung der Deutschen Nationalitäten Selbstverwaltung Berkina, den 25.02.2015 (Mittwoch)

**Ort der Sitzung:** Rathaus Berkina

**Anwesend sind:** Frau. Timea Grauszmann, Vorsitzende  
Frau Imréné Kucsera, Vize-Vorsitzende  
Viktor Laszlo Gill, Mitglied (Abgeordnete)  
Judit Arpasne Schlenk Notar  
Jozsefne Gill, Leiterin des Natinalitäten-Chors

Timea Grauszmann Vorsitzende der Nationalitätenselbstverwaltung begrüßt die Anwesenden, und konstatiert (stellt fest), dass die Sitzung beschlussfähig ist, damit eröffnet Sie die Sitzung um 18:03. Schlägt vor die in der Einladung vorgeführten Tagespunkte zu diskutieren. Mit der Besprechung der Tagespunkte ist die Versammlung einstimmig einverstanden, s.F.

### Napirend előtt:

A napirend előtt a nemzetiségi önkormányzat elnöke a 2015. évi rendezvényterv végrehajtásával kapcsolatban beszámolt a Málenkij Robot 70. éves megemlékezésével kapcsolatban tartott emlékménetről, és az azt követően Szendehely településsel közösen megtartott ünnepségről.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai és a jelenlévők mindegyike nagyon pozitívnak és szépnek ítélte meg a rendezvényt, amely méltó emléket állított a Málenkij Robot 70. éves évfordulójának.

Az elnök tájékoztatást adott arról is, hogy a februárra tervezett esemény, az V. Sváb Bál is megtartásra került, és nagyon jól sikerült.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai megállapították, hogy színvonalas rendezvény volt, ahol bemutatásra kerültek a nemzetiségi hagyományok.

Iskolások, óvodások nemzetiségi nyelven adtak elő történeteket, énekeket, táncokat.

A helyi táncsoport és énekkar népviseletbe öltözve adta elő produkcióit.

### **1./ Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének megvitatása és elfogadása**

Előadó: Grauszman Tímea elnök

Árpásné Schlenk Judit jegyző

A napirendhez kapcsolódóan a jegyző elmondta, hogy az elmúlt évből 61 e Ft pénzmaradvány volt, ami rögtön január elején elköltésre került, hiszen a Málenkij Robotos évfordulóra volt tartalékolva ez az összeg.

Ismertette továbbá a nemzetiségi önkormányzat tagjaival, hogy két féle támogatást kapnak, az egyik az általános működési támogatás, amelynek összege 2015-ben jelentősen megemelkedett 380 e Ft-ra. A másik fajta támogatás, a feladatalapú támogatás, amit a beküldött jegyzőkönyvek alapján kap a nemzetiségi önkormányzat, ezt két részletben április 15-ig, és augusztus 15-ig fogják folyósítani, és ennek a felhasználásáról a jövő évben már el is kell majd számolni.

Árpásné Schlenk Judit jegyző:

Az önkormányzathoz elég sok megkeresés érkezik azzal kapcsolatban, hogy a Falumúzeumot regisztráljuk, és tegyük közzé különféle elérhetőségeken.

Tavaly már történt egy ilyen tárgyú szerződéskötés Schmidt József kezdeményezésére, amelynek költségét a nemzetiségi önkormányzat állta. Kérem ez ügyben a nemzetiségi önkormányzat véleményét, hogy mit mondjuk, ha újra idetelefonálnak az ügyben.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai egyöntetűen úgy foglaltak állást, hogy a nemzetiségi önkormányzat költségvetéséből nem kívánnak pénzt fordítani a Falumúzeum regisztrációjára, megjelentetésére.

Grauszman Tímea elnök:

A tavalyi évben szó volt arról, hogy a nemzetiségi önkormányzat esetleg újranyomtatja a Berkenyéről szóló könyvet, ami már elfogyott. Én felhívtam azt a telefonszámot, ami meg volt adva, hiszen ők voltak azok akik első ízben a könyvet elkészítették, de a számon előfizető nem volt kapcsolható. Ebben az ügyben tehát most nem tudok semmit mondani, ezért a 2015. évi pénzüsszeg felosztásánál erre a célra most ne is szánjunk összeget.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai az elnök által elmondottakkal egyetértettek.

Szó esett arról is, hogy a Falumúzeumra – esetleges bővítésére – milyen költségeket kellene fordítani. A tagok végül is abban állapodtak meg, hogy a mostani költségvetésből nem tudnak arra áldozni, esetleg majd a feladatalapú támogatásból, a részletes munkák elvégzését a polgármesterrel és a Falumúzeum gondnokával, Schmidt Józseffel egyeztetni kell.

A jelenlévők ezután, áttekintették, hogy az elmúlt években milyen kiadásaik voltak a nemzetiségi önkormányzatnak, és ezt alapul véve részletesen megvitatták, hogy a 2015-ben rendelkezésre álló összeget mire kívánják fordítani.

A részletes megbeszélést követően a nemzetiségi önkormányzat tagjai egyhangúan ( 3 igen, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással) az alábbi határozatot hozzák:

### **3/2015.(II. 25.) német nemzetiségi határozat**

Berkenye Német Nemzetiségi Önkormányzata az Alaptörvény 32 cikk (1) bek. e-g. pontjai, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (2) bekezdése alapján a 2015. évi költségvetéséről az alábbi határozatot alkotja.

BEVÉTELEK:	E Ft
<b>2014. évi maradvány:</b> (feladattal terhelt)	<b>61,-</b>
<b>2015. évi támogatás:</b>	<b>380,-</b>

**BEVÉTELEK ÖSSZESEN: 441,-**

#### KIADÁSOK:

##### ***Működési költségek:***

Tagdíj ÉMNÖSZ	20,-
Készletbeszerzés (mécsek, poharak, pogácsa Málenkij Robotra, húsvéti készülődésre anyagvásárlás, daleste, irodalmi esten, adventi koncerten, fellépőknek édesség ajándék, résztvevőknek üdítő, másoláshoz CD, DVD, egyéb anyagok)	100,-
Belföldi kiküldetés	55,-
Szállítási költség	116,-
Rendezvényekhez terembérlés	70,-
ÁFA	80,-

**KIADÁSOK ÖSSZESEN: 441,-**

A nemzetiségi önkormányzatnak nincs létszámkerete

*Kiadások közgazdasági szempontból* *E Ft*

***Személyi jellegű kiadások*** **0,-**

***Munkaadókat terhelő járulékok*** **0,-**

### *Dologi Kiadások*

Üzemeltetési anyagok beszerzése		100,-
<b>Készletbeszerzés összesen</b>	<b>100,-</b>	
Bérleti és lízing díjak		70,-
Szakmai tev. segítő szolg.		20,-
Egyéb szolgáltatások :		116,-
<b>Szolgáltatási kiadások összesen:</b>	<b>206,-</b>	
Kiküldetések kiadásai		55,-
<b>Kiküldetések összesen</b>	<b>55,-</b>	
Működési célú Áfa:		80,-
<b>Különbéle befizetések összesen:</b>	<b>80,-</b>	
<b>Összesen:</b>		<b>441,-</b>

A testület felkéri az elnököt, hogy a költségvetés végrehajtásáról gondoskodjon. Szükség esetén kezdeményezzen átcsoportosítást.

Határidő: folyamatos, és legkésőbb 2016. 03. 31.

Felelős: elnök

Mivel más téma, és napirend nem volt a nemzetiségi önkormányzat elnöke az ülést 18 óra 52 perckor berekesztette.

Weil weitere Themen und Tagespunkte nicht vorgesehen waren und aufgekommen sind, hat die Vorsitzerin der Nationalitätenselbstverwaltung die Sitzung um 18:52 geschlossen.

Kmf.

**Grauszman Tímea**  
elnök  
Vorsitzerin

**Kucsera Imréné**  
elnökhelyettes  
Vize-Vorsitzerin